

This copy has been provided by the UBC Archives [or UBC Rare Books and Special Collections] and is to be used solely for research or private study.

JAPANESE-CANADIAN
COLLECTION

XLIII. A. 4

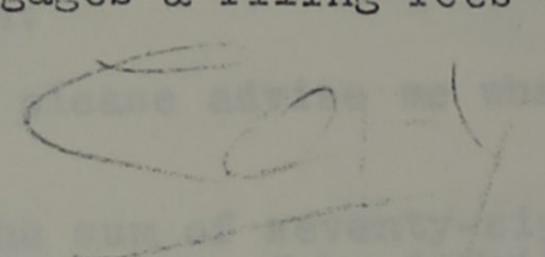
PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

Handwritten Japanese text, likely a ledger or record book, organized into columns and rows. The text is dense and appears to be a transcription of a document. The columns are labeled with letters A through S, and the rows are labeled with numbers 1 through 10. The text is written in a cursive style, typical of Japanese calligraphy.

John A.W. O'Neill
Revelstoke B.C.

12th Nov. 1943

Rec'd of Rinichi Tagashira
Seventy-eight-----50 \$78.50
Dwg. Mortgages & filing fees consultations, etc.


John A.W. O'Neill
(Signature)

I sent the sum of seventy-eight and fifty cents (\$78.50) on Nov. 11th 1943 to Mr. John O'Neill, lawyer in Revelstoke to register my mortgage at the land registry office at Vancouver B.C.

I went to him a number of times and asked him for the results but couldn't get anything satisfactory. He also promised me a letter explaining the results but to-day I have received nothing of the kind not the money I paid him.

To here I don't know just where I stand and would have to wait what is to be.

Yours truly,

日一月一年四十初昭

(8)

P.O. Box 666
Revelstoke B.C.,
Dec. 20, 1944

The Law Society,
Victoria B.C.

Dear Gentlemen:

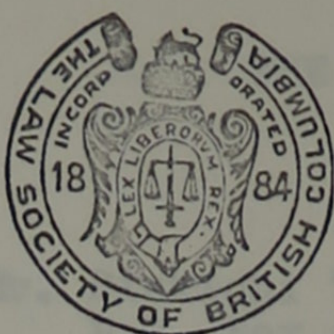
Will you please advise me what I should do in the case that follows.

I gave the sum of seventy-eight dollars and fifty cents (\$78.50) on Nov, 12 1943 to Mr. John O'Neill, lawyer in Revelstoke to register my mortgage at the land registry office at Vancouver B.C.

I went to him a number of times and asked him for the results but couldn't get anything satisfactory. He also promised me a letter explaining the results but to to-day I have recieved nothing of the kind not the money I paid him.

So here I don't know just where I stand and would like to know what to do.

Yours truly,



SECRETARY'S OFFICE

Victoria, B. C.

23rd December, 1944.

Mr. Rinkichi Tagashira,
P. O. Box 666,
Revelstoke, B. C.

Dear Sir;-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 20th instant. I will write to Mr. O'Neill at once in regard to the matter and I will advise you when I hear from him.

Yours truly,

E. J. Senkler

Secretary.

ECS:W.

THE LAW SOCIETY

12th January, 1945.

Mr. Rinkichi Tagashira,
P.O. Box 666,
Revelstoke, B.C.

Dear Sir:-

I have received a letter from Mr. O'Neill with relation to your mortgage and he advises me that the mortgage was duly executed in his office, but is now in the possession of the Custodian of Alien Enemy Property who refuses to allow registration at the present time. He states that he will again write to the Custodian of Alien Enemy Property and upon receiving a reply from him, he will further advise me in the matter. I will write to you further when I again hear from Mr. O'Neill.

Yours truly,

(Signature)

Secretary.

ECS:W.

日一月一年四十和昭

(8)

Revelstoke B.C.
April 25th, 1947.

J.A.W. O'Neill, Esq.,
Barrister and Solicitor,
Revelstoke, B.C.

Dear Sir:

Please deliver to Mr. H.S. McFadden,
Barrister, all documents, title papers, deeds,
mortgages, securities, etc., held by you on my
behalf.

Yours very truly,

Yours truly,

J.A.W. O'Neill

May 5, 1947.

WITHOUT PREJUDICE

H.S. McFadden, Esq.,

Dear Sir:

Copy
Re: Rink Ichi Tagashira

On the 12th of November I received from Rink Ichi Tagashira the sum of Seventy-eight dollars and fifty cents (\$78.50) for drwing up a mortgage for Forty Thousand Dollars (\$40,000.00) The fee for which, according to the tariff is \$127.50 leaving a balance due to me of \$49.00 This fee is including numerous consultations which Tagashira had with me. As I have turned over his papers to you, I would appreciate a cheque for this above sum namely \$49.00. Any other papers which I may have belonging to or concerning Tagashira I shall gladly turn over to you upon receipt of the cheque for \$49.00.

Yours truly,

"J.A.W. O'Neill"

JAWO'N/DW

に せ ず 健 康 の 黒 汗 動 呼 び に

P.O. Box 666,
Revelstoke B.C.,
June 3rd, 1947.

Mr. E.C. Seackler,
Secretary of the Law Society of British Columbia,
Victoria B.C.

Dear Sir:

I received your letter of January 12th, 1945, but have received no word from you nor Mr. O'Neill since. I have tried to see Mr. O'Neill, but have had little success.

The Custodian informed me that they had sold the properties in 1944, and I am doubtful as to the finding of the mortgage.

I think that I should be entitled to have my money and papers refunded, but have not to this day. The receipt from Mr. O'Neill shows as follows:

Rec'd from Rinkichi Tagashira
Seventy-eight-----50 \$78.50
Dwg. Mortgages and filing fee, consultation etc.
Signature.

Could you please advise me on this matter so that I can bring it to a close.

Yours truly,

Hamilton S. McFadden
Revelstoke B.C.

refer to file no. G.230

June 4th, 1947.

Rinkichi Tagashira, Esq.,
P.O. Box 666,
Revelstoke, B.C.

Dear Sir:

I enclose copy of a letter from J. A. W.
O'Neill, which speaks for itself.

You will understand that inasmuch as Mr.
O'Neill was acting for you formerly and has advised me
that he has a bill against you unpaid I am not permitted
to act on your behalf in this matter unless and until
that bill has been paid or Mr. O'Neill had released the
documents to me.

Yours very truly,

HS. McFadden.

HSMcF/B.

Encls.

日一月一年四十和昭

(8)

P.O. Box 666,
Revelstoke B.C.,
June 19th, 1947.

Mr. H.C. Seckler,
Secretary of the Law Society of British Columbia,
Victoria B.C.

Dear Sir:

In regards to my letter of June 3rd 1947 to you, I have not received a peple as yet abd am wondering if you received it. For your convenience I am enclosing a stamped envelope for reply.

Yours truly,

Dear Sir,

Re: Yourself v. John A.W. O'Neill.

Discipline.

I have your letters of the 3rd and 19th instant.

Mr. O'Neill has not written to me as he promised and I am writing to him again and unless I hear from him within a reasonable time I think you should put your complaint in the form of a statutory declaration, when the matter will be submitted to the

Discipline Committee of the Benchers.

Yours truly,

JAB:J

Secretary.

日一月一年四十和昭

(8)

LAW SOCIETY OF BRITISH COLUMBIA
Victoria B.C.

27th June, 1947.

Mr. R. Tagashira,
P.O. Box 666,
REVELSTOKE B.C.

Dear Sir,

Re: Yourself v. John A.W. O'Neill,
Solicitor.

I have your letters of the 3rd and 19th instant.

Mr. O'Neill has not written to me as he promised and I am writing to him again and unless I hear from him within a reasonable time I think you should put your complaint in the form of a statutory declaration, when the matter will be submitted to the

Discipline Committee of the Benchers.

Yours truly,

JAB:J

Secretary.

日 一 月 一 年 四 十 和 昭

(8)

P. O. Box 666,
Revelstoke, B. C.
Oct. 9, 1948.

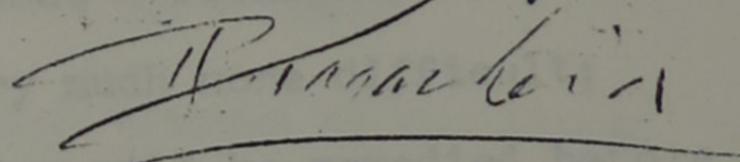
Mr. Max Ladner,
Box 388,
Salmon Arm, B. C.

Dear Sir:

In reference to your letter of Aug. 6th. 1948, I have not heard of any further progress referring to my landlord. I beg to be informed how it is progressing.

Concerning the O'Neill matter, please let me know if you have forwarded the completed form, I took to your office, to Law Society.

Very truly yours,



E. MAX LADNER

BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC

PHONE 85 - P. O. Box 308

SOLICITOR FOR
CORPORATION OF THE CITY OF SALMON ARM
CORPORATION OF THE DISTRICT OF SALMON ARM
ETC.

MERCHANTS BLOCK, FRONT STREET

SALMON ARM, B. C.
CANADA

REFER OUR FILE 1216
YOUR FILE

August 6th, 1948.

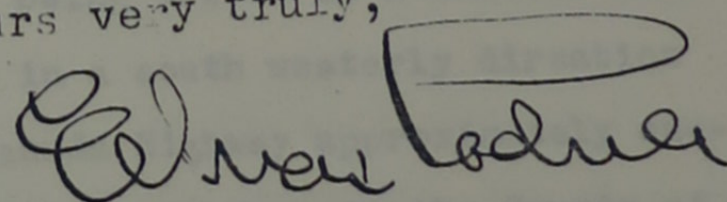
R. Tagashira, Esq.,
P. O. Box 666,
Revelstoke, B. C.

Dear Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 28th ultimo enquiring re the O'Neill matter and your landlord, for which I thank you. It would appear that we are not going to have much success with the O'Neill matter, but from the terms of a recent decision I think that our chances of recovery from your landlord are excellent.

At the present time I am without a stenographer, which you will understand makes things very much more difficult; however, I have hopes that this matter will be remedied before the end of the month and I will then have the Plaint and Summons drawn up, issued and served so that the hearing will come up in Revelstoke in September. I would like you to remember that this is largely dependent upon whether or not I can obtain a stenographer.

Yours very truly,



E. Max Ladner.

EML/JH

615
48

IN THE COUNTY COURT OF WESTMINSTER
HOLDEN AT NEW WESTMINSTER

BETWEEN:

MARY EMILY FINCH

PLAINTIFF

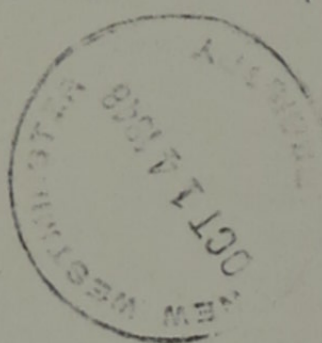
AND:

RINKICHI TAGASHIRA

DEFENDANT

P L A I N T

1. The Plaintiff is a femme sole and a taxi operator residing at Hope in the Province of British Columbia.
2. The Defendant's occupation is unknown to the Plaintiff, but he resides at Revelstoke in the Province of British Columbia.
3. At all times material to this action the Plaintiff was the owner of a 1946 Pontiac sedan, 1947 B. C. license number F2-903, which said automobile is and was at all time material to this action used by the Plaintiff as a taxi.
4. On or about the 11th day of December, 1947, at about 3:00 p.m., the Plaintiff's said automobile was being driven in a careful and prudent manner in a south westerly direction on the Trans Canada Highway approximately one-half mile south west of Hope in the County of Westminster, in the Province aforesaid, when a motor vehicle, owned and being driven by the Defendant in a north easterly direction on the



not
11/11/47

- 2 -

said highway was so negligently and carelessly driven by the Defendant that it ran into and collided with the Plaintiff's said automobile.

5. The said collision was caused solely by the negligence of the Defendant, particulars whereof are as follows:

- (a) Driving at an excessive or improper rate of speed. - 20 to 30 (25)
- (b) Failing to keep a proper lookout. - saw car 400 ft. ahead
- (c) Failing to keep his motor vehicle on the right side of the said highway. - on right side
- (d) Failing seasonably to turn out to the right from the centre of the travelled portion of the said highway upon meeting the Plaintiff's motor vehicle. - turned out was stuck on left rear fender by Plaintiff's car
- (e) Failing to allow the Plaintiff's motor vehicle one-half the travelled portion of the said highway. - Plaintiff crowded to the left
- (f) Failing to see the Plaintiff's motor vehicle, or if he did so, failing to take adequate steps to avoid colliding with it. - saw & kept to right
- (g) Failing to apply his brakes or alternatively, driving with defective or inadequate brakes. - deny
- (h) Failing to approach the point where the collision occurred with proper caution as he should have done when proceeding down hill on a right hand curve. - was proceeding up hill near top
- (i) Failing to have the motor vehicle which he was driving under proper control, having regard to the nature, condition and use of the roadway, and the traffic which was or might reasonably be expected to have been on the roadway at that time. - no failure stopped in 30' after collision

6. As a result of the said collision and of the said negligence of the Defendant, the Plaintiff's said automobile was damaged and the cost to the

C.C. Damages (\$ 250)
Loss of car \$ -

- 3 -

Plaintiff for repairing such damage has been \$532.25.

7. As a further result of the said collision and of the Defendant's said negligence the Plaintiff lost the use of her said automobile as a taxi for a period of fifteen days whereby the Plaintiff suffered further damage and loss of income in the sum of \$150.00.

8. The cause of action herein arose wholly within the jurisdiction of this Honourable Court.

WHEREFORE the Plaintiff claims against the Defendant:

- (a) Damages in the sum of \$682.25, and
- (b) Her costs in this action.

DATED at Vancouver, in the Province of British Columbia, this 13th day of October, 1948.

Fraser Paine & Edmonds
SOLICITORS FOR THE PLAINTIFF

This Plaint and Summons were issued by Messrs. Fraser, Paine & Edmonds, solicitors for the Plaintiff, whose place of business is 716 - 475 Howe Street, Vancouver, B. C., and whose agent for service is Henry L. Edmonds, Esq., K.C., whose address for service is 713 Columbia Street, New Westminster, B. C.



FORM 3.

[SEAL.]

SUMMONS

No. of Plaintiff,

In the County Court of WESTMINSTER

holden at NEW WESTMINSTER, B.C.

Between

MARY EMILY FINCH

Plaintiff,

and

RINKICHI TAGASHIRA

Defendant.

TAKE NOTICE that, unless within eight days [or fifteen days where the defendant is served in an unorganized district] after the personal service of this summons on you, inclusive of the day of such service, you file with the Registrar of this Court, at New Westminster, B.C., a dispute note,

Claim	\$ 682	cts. 25
Fee for plaint	1	00
<i>sheriff</i>	3	50
Solicitor's costs	6	25
Total	695	00
	682	50

dated and signed by yourself or your Solicitor, in answer to the claim which the Plaintiff makes on you, as per margin, the particulars of which are hereunto annexed, the Plaintiff may proceed in this action, and judgment may be given against you in your absence. If you file the dispute note with the Registrar within the time specified, the Registrar will send you by post notice of the day upon which the action will be tried, or the Judge will sit to fix a day for trial.

Sealed by the Registrar with the Seal of the above County Court this 14th

day of October, A.D. 1948.

To the Defendant.

N.B.—This summons must be served personally on the defendant within a period of twelve months from the date thereof, or within such extended period as may be allowed.
Hours of attendance at the office of the Registrar, from 10 a.m. till 4 p.m., except on Saturdays, when the office will be closed at 12 o'clock, and except during vacations.

(Cut here when Dispute Note is to be filed.)

FORM No. 6.

DISPUTE NOTE.

In the County Court of* Westminster

No. of Plaintiff, 615/48

holden at New Westminster

MARY EMILY FINCH
versus

RINKICHI TAGASHIRA

I intend to defend this action on the following grounds:—

1.

Dated this day of , 19 .

Defendant.

(Address for service is)

(* To be filled in by Registrar previous to issue of summons.)

NOTICE TO THE DEFENDANT.

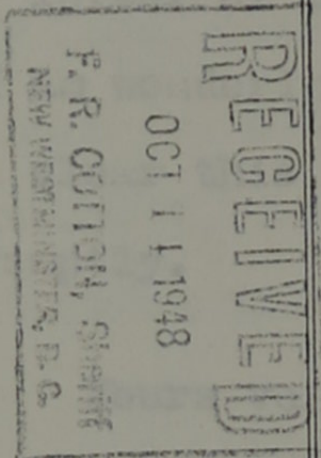
If you pay into the Registrar's Office before the expiration of eight days [or fifteen days *as case may be*] from the date of service of this summons, inclusive of the day of service, the amount of claim and costs as per margin on the other side, and also the fee for service as allowed by the Registrar, you will avoid further costs and no formal judgment will be entered against you.

If you dispute the Plaintiff's claim on any ground whatsoever, you must, within such period, file with the Registrar a dispute note containing the particulars required by Rules of Court, and also pay to the Registrar ten cents for filing fee before your dispute note can be filed.

If the action be one that may be tried by, and you wish to have, a jury, you must give the Registrar notice in writing of demand for a jury four clear days at least before the day fixed for the trial and also at the same time deposit with the Registrar the proper fees for summoning and paying the jury.

Such dispute note, if filed by you in person, shall contain therein your address for service, which must be within three miles from the Registry out of which this summons is issued.

FRASER, PAINE & EDMONDS,
Barristers & Solicitors,
475 Howe Street,
Vancouver, B. C.



Summons.

RINKICHI TAGASHIRA
Defendant.

MARY EMILY FINCH
Plaintiff.

PLEASE SERVE THIS
COPY ON DEFENDANT
RINKICHI TAGASHIRA
OF REVELSTOCK, B. C.
PERSONALLY. BOX 666
ADDRESS MUST BE
ASCERTAINED FROM
F. C. RANKIN & SON.

"A"

versus

This paper marked "A" is the paper referred to in the annexed affidavit of

日一月一年四十和昭

(8)

P.O. Box 666,
Revelstoke, B.C.,
August 7, 1948.

Mr. Alex Ladner,
P.O. Box 308,
Salmon Arm, B.C.

Dear Sir:

In regards to my letter of the 28th of July, as I have not heard from you, I am wondering if you received it or not.

I am anxious to clear this matter and am trusting that you will see to it promptly.

Yours very truly,

日一月一年四十和昭

(8)

P.O. Box 666,
Revelstoke, B.C.
July 28th, 1943

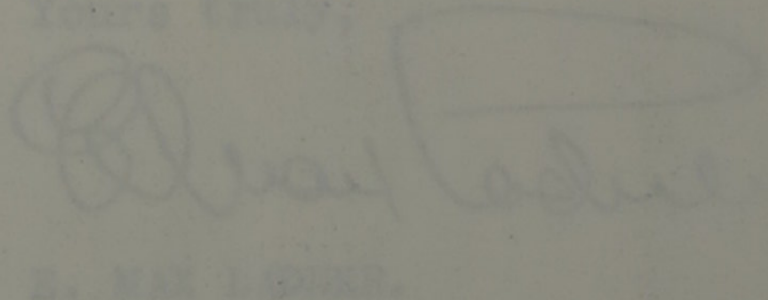
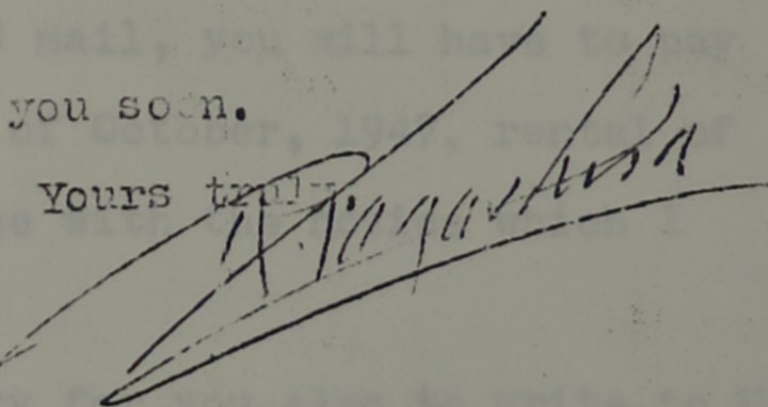
Mr. Max Ladner,
P.O. Box 308,
Salmon Arm, B.C.

Dear Sir:

In your letter of Sept. 26th, 1947, in regards
to the two matters (about Mr. O'Neill and my landlord)
mentioned in your postscript, I have not heard anything
since and would like to know if you have had any success
or not.

Trusting to hear from you soon.

Yours truly,


E. MAX LADNER

E. MAX LADNER
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC

PHONE 85 - P.O. Box 308

SOLICITOR FOR
CORPORATION OF THE CITY OF SALMON ARM

MERCHANTS BLOCK, FRONT STREET,
SALMON ARM, B.C.,
CANADA

REFER OUR FILE 1216
YOUR FILE

September 26, 1947.

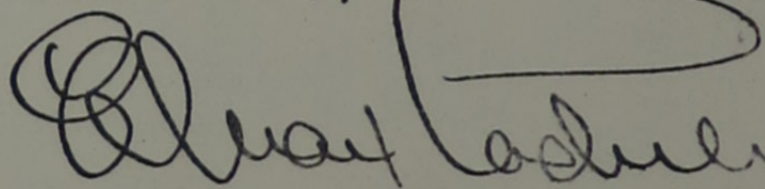
T. Tagashira, Esq.,
P. O. Box 666,
Revelstoke, B. C.

Dear Sir:

Further to your letter to me of the 20th instant, I beg to advise that I have checked this matter thoroughly and find that the Notice, which was sent out to you by Mr. Catlin, was the proper form of Notice and, providing it was sent to you by registered mail, you will have to pay commencing with the 15th day of October, 1947, rental of \$20.00 per month in accordance with the notice which I return herewith.

It will be necessary for you also to write to Mr. Catlin stating that you will pay a rental of \$20.00 per month, as required by the Notice. This letter will have to be written and mailed by you to him, or delivered to him in the presence of a witness, on or before the 3rd day of October, 1947.

Yours truly,



E. MAX LADNER.

EML/dv

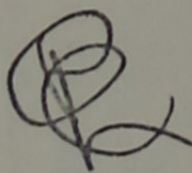
P.S./

- 2 -

T. Tagashira, Esq.,

September 26, 1947.

P.S. - We are getting started on the other two matters which you discussed with me, and I hope to be able to give you something further on this within the very near future.



漁業界に君臨する

同胞經營のヘレン業

◆鹽鯨會社を素描するの記

カナダの漁業界に、同胞獨特のヘレン業を創設してから、模倣から獨創へ、追隨から自主へと常にコペルニクスの回轉發展の一途を辿つてゐるのが我が同胞漁業家が經營するカナダ鹽鯨輸出株式會社である。と言へば甚だシテ不恰なるが、プロローグは之位にとめて同會社理事木村三氏の談話を基礎に其の事業振りをクロージョアツブして見よう。

ヘレン漁は同胞が最初

バンクーバー島東海岸を中心として、毎年秋十月ともなれば、オリオン星座の下、暗黒の海にヘレン（ヘリングス）を同胞はかう呼んでゐる。漁が始まる。出動した幾十隻の漁船の火が、漆黒の海面に點々と輝き、網にかかると魚の銀鱗、その火に映ひて躍動するところ、そこに壯麗な偉觀である。而も此の壯麗は、普通ありふれた美のみの壯麗さでなく、同胞漁者が血みどろになつて開拓した漁業のもつ歴

るに「排日漁者」を以てする白人の非道は、嘆かほしい限りである。

現在鹽鯨ヘレンの製造法は完備してゐるが、始めた當時には幾多の失敗があつた、例へばこんなエピソードがある、獲つたヘレンをどうして鹽にするかに就いては、随分と頭を悩ましたもので、日本で鹽の鹽乾しをやつてゐるやうに、藁の上にヘレンを一尾々々並べて其の上から鹽をふりかけ、いざ箱に詰めて輸出したところ、ヘレンはすつかり腐つてゐた話、更らに鹽漬けタ

あれば夜の目もねずに黙々として働く同胞漁者の勤勞性！此の勤勞性あればこそヘレン漁が今日の確固たる基礎を築いたと言つても決して過言ではあるまい。

嚴冬十二月の冬の海に白雪の霰々と降る夜、引きあける網が凍まつて漁者の手は眞赤にふくれ上る。また獲つた魚をキヤンプでは晝夜を分たず鹽漬けにする其の忙しさ！若し資金をのみ考へて、其の努力に報はれる資金の割合を割り出せば恐らく一時間幾ばくの金となる

強い團結が築かれてゐる

所謂「ヘレン・ベイ」なる言葉が此の間の事情を的確に物語つてゐるのであつて、ヘレン場では其の年の輸出關係から時々ベイのつかぬ事がある、資本家の方では敢へてベイを支拂ふのを避るわけではない、可愛い「子分」の努力に對しては常に絶大な感謝を捧げてゐるものの、さ

市場實行關係、相場關係等々の點から不可抗力的に其の年のベイを待たねばならない、之に對し就職者も誰一人として文句をつけるものもなく、唯々諸君として其のベイのつくまで待つのである。ヘレン・ベイ！共存共榮、相互扶助と百まんべんの説教を唱へても、いざ實行となると「共存共榮」はあつかひ取り一方主義、我田引水の多世の中に、これこそは不言の實行であり尊い共同精神の顯現である。

組合制度から株式制へ

七、八つで月収二、三万円に上る

▲鹽鯨出荷量及び仕向先（單位噸）

（年度）	（日本）	（上海及中支）	（香港及南洋）
一九二六	一一、一五一	一五、二〇八	一一、二七九
一九二七	一三、四九三	二一、三八六	一三、七六六
一九二八	一二、七二四	一九、七三三	一四、八〇〇
一九二九	七、四四二	二三、九四七	一九、〇八七
一九三〇	八、一〇七	一四、六九三	一一、五一九
一九三一	八、八六七	九、八二一	一七、六六四
一九三二	六、三七〇	四、三九一	三、七九三
一九三三	一三、五四〇	六、八四一	五、〇八三
一九三四	九、七七四	六、三五七	四、四九四
一九三五	九、九五九	二、二九七	二、一六六
一九三六	一〇、〇〇〇	六、五〇一	二、六三九
一九三七	八、〇〇〇	一、四二五	八、三〇〇

（註）日本向けは臺灣、朝鮮、滿洲、北支等へ向けらるゝもの。

從來の政治的運動は勿論の事、更に共同販賣を行ひ互助連環の精神に立脚した株式會社となつたのである。現在の株主は田中、鈴木、嘉祥、松山、大出、白石、向井、太田、カナ、デアン、ソルタリー（松山、田中、グリンコブ、ソルタリー（大出、松野）、ピンス、エンド、コンパニ（松山）、會社直轄場一軒、その他他株主は、依つて彼等が受ける恩恵を考慮に入れ、一歩進んで誰が此の

はかつて開拓した漁業のもつ歴
史が、大きな迫力となつて、
ひし／＼と迫る。この漁業は、
四十年前の祖國日本に生れ、
魚に特別の親しみを持つ同胞
が、カナダに渡つて開拓した
このヘレン漁に現在同胞が投
資してゐる額は、ザッと五百五十
萬、それに、鮭製造投資額
五十萬を加へて二百萬の
大事業として、これこそは同
胞産業界の一つの大きな重要
部門であり同胞経済の生命線
でもある。

よつて何時始められたか？
今から三十三年前の一九〇六年
が其の初まりであるといへば、
凡そ時間的に見て長い歴史で
はない、だが、浮び上らんとし
ては沈められ、起き上らんとし
ては抑へられる絶えずの非目下
にあつて、白人間に未だ拓かれ
てゐなかつた一つの産業を創造
した其の辛勞苦に至つては、
三十三年はるか百年、二百年
の「苦闘の歴史」でなければな
らない、模範から獨創へ、追隨
から自主へ、常に「漁業の尖兵」
として産業界の第一線に立ち同
胞経済界を均すばかりでな
く、白人産業界に多大の貢獻を
なした其の功績は、實に偉大な
ものであつて、この功績に報

働く漁者の偉大なる力

さて、鮭製造業の對支輸出開
拓及び事業を契機とするヘレン
漁への同胞的進出を論ずる前
に、こゝに同胞のヘレン産業本
家と同胞勤業者との關係、
労働關係を語らう、ヘレン場は「死
ぬよりまし」かヘレン「死」
ふ言葉がある、これはヘレン漁
の剛さが普通の勤業と違つて、
非常な力を要することを端的に
物語つてゐるもので、事實、こ
こに働く同胞漁者は腕と力の屈
強、五、五、五、五のヘレン語
め、自由自在に働く力の強
さはたのしみ限り
書こはす、夜こはす魚が

うるはしさ 勞資の關係

更に企業家、所謂親方の
方でも此の「子分」の等しい姿に
感ぜぬ筈はなく、親分子分
打つて一丸となつた互助連環
の美はしい氣分が醸し出さ
れるのである、だから此のヘ
レン漁初まつて既に三十三年
間ヘレン・キャンに於ける
見事な勞資の調和は未だ言
へない事はない、白人間の絶
えざる競争と相俟つて此處に
は、言はず語らずの間に強い

過去十二年間鮭生産高

年度	噸數單位	總價額(單位弗)
一九二六	三七・六三八	一、六八一、二八九・四六
一九二七	四八・六四五	二、〇九九、〇三一・七五
一九二八	五三・七四六	二、一八三、一六二・五二
一九二九	五〇・四七六	一、九五、四〇二・一六
一九三〇	三三・八六七	一、〇四四、一一九・六一
一九三一	三六・四八〇	八四〇、四四九・二〇
一九三二	一三・三四三	二九六、六一四・八九
一九三三	一五・七六二	五三九、七二三・九〇
一九三四	二〇・六二五	五五五、〇一八・七五
一九三五	一四・三三三	四〇七、九一七・一八
一九三六	一九・一三九	五五九、四三三・九七
一九三七	一〇・二五五	三二〇、八二九・〇五

我が漁業確に邁進

一昨年リースロスの支那に於
ける幣制改革に依る銀相場の下
落、次いで起つた日支事變の影
響、斯うした不遇の立場に立
つ我がヘレン業が、斯くて微動
だもせず其の地歩を維持、更に
進んで今後の發展を期してゐる
その姿に、前述した「親分子分」
の美はしい所謂勞資關係が
大きな推進力となつてゐる事
を見逃してはならない、兎にも角
にも非目下に於いて絕對に缺く
べからざる要件は同胞經濟互助
の精神による同胞經濟更生策の
樹立と其の實行であり、同胞を
打つて一丸とする熱心が如き
更生の精神である、一家一心、
同胞一心こそ其の更生目標であ
り人の和のある所必ずそこに社
會の發展がある、此の哲學を
如實に實行、飛躍への途上にあ
るのが此の加奈陀鮭製造業の
株式會社である

一九三四年八月鮭製造業管理局
が設置されそれが三十七年八月
州に移るや、白石、木村、
岸三郎氏が管理局に推さ
れ(代理委員は鈴木、松
山、藤田の四氏、爾來凡ゆる側
面的政治工作をなし、其方面
の絶大な支援と相俟つて着々

移動の思出

ベンクーパー
矢田源一郎

思ひ出せばいくとせか
昔若衆の道に出て
陽光軍馬歌う
五月半は我身には
春の恵みを他房に見て
積る昔縁に閉ざされぬ
彼我に戦慄開かれて
同僚は皆敵國人と
汚名を着せられ隠退は
矢張り早々に襲い来る
馴れし廿餘年の夢消えて
配所の旅につきにけり
沿岸地帯より百哩
退き去れど命令に
我が同胞の憂きなる
地盤を根こそぎ奪われぬ
せめて家族打ちつれて
避難したきどの悲願ゆへ
深山の奥の土人住む
ゾリゾリベに移り住む
かつては聞きし戦州の
天を地を迫られさすらの
旅を續けしユダヤ人
我らの運命も似たるなれ
春過ぎ夏来たりなは
百十餘度に暑氣上り
前の湖水にゆめみして
暑さつく暑さ過ぎけり
夏も終りて秋来れば
早くも一刷毛前縁に
白きを置きて冷気増す
名もなき嵐の鳴く音聞き
秋の寂しさ身に沁みぬ
懼たえしく受難の歳暮れて
新しき年明けたれど
希望の光明更になし
雲に閉ざされ歳暮の
寒風荒れて零下十六度
皆が揃うて火を圍み
身を纏めて冬籠り
明けけては暮れる無惨の月々
戦況ニクマに活氣なく
一進一退いつの日か
平和の春は訪れん
忍ぶ大難のその後に
逃れ去らん幸を待つ

大關氏追悼會

神奈川縣大關氏追悼會の
直轄員は一九〇六年に渡加
ビグリアの島野島嶼の
もとで勉學 一九一三年
一シヤンソフキア島工
場建設工事に、百餘名の
日本人を以て船移し以
て、一九四二年の現職移
を、一、四三、四三、四三
月十八日、七〇年十二月
八十二歳、一市の大關氏
無きまで廿五日（月）年
無き二階から、日本人合
會で追悼會が開催される